



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0764

Giovedì 18.10.2018

Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica di Corea

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Oggi, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in udienza S.E. il Sig. Moon Jae-in, Presidente della Repubblica di Corea, che si è incontrato successivamente con l'Em.mo Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, e con S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui, sono state rilevate le buone relazioni bilaterali ed il positivo contributo che la Chiesa offre in ambito sociale, educativo e sanitario, così come per la promozione del dialogo e della riconciliazione tra Coreani. È stato espresso vivo apprezzamento per il comune impegno nel favorire ogni utile iniziativa che consenta di superare le tensioni ancora esistenti nella Penisola coreana, per aprire una nuova stagione di pace e di sviluppo.

Infine, sono state trattate alcune questioni di carattere regionale.

[01643-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

Today, in the Vatican Apostolic Palace, the Holy Father Francis received in audience H.E. Mr. Moon Jae-in, President of the Republic of Korea, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, and with H.E. Msgr. Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States.

During the cordial discussions, the parties evoked the good bilateral relations and the positive contribution offered by the Church in the social, education and healthcare sectors, as well as the promotion of dialogue and reconciliation between Koreans. Strong appreciation was expressed for the common commitment to fostering all useful initiatives to overcome the tensions that still exist in the Korean Peninsula, in order to usher in a new season of peace and development.

Finally, some matters of a regional nature were discussed.

[01643-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

Hoy, en el Palacio Apostólico Vaticano, el Santo Padre Francisco ha recibido en audiencia a S.E. el Sr. Moon Jae-in, Presidente de la República de Corea, que sucesivamente se reunió con Su Eminencia el Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, y con S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante los cordiales coloquios, se han puesto de manifiesto las buenas relaciones bilaterales y la contribución positiva que la Iglesia ofrece en ámbito social, educativo y sanitario, así como en la promoción del diálogo y la reconciliación entre los coreanos. Se ha expresado gran aprecio por el esfuerzo común de favorecer toda iniciativa útil que consienta superar las tensiones que existen todavía en la península de Corea, para abrir una nueva estación de paz y desarrollo.

Finalmente, se abordaron algunas cuestiones de carácter regional.

[01643-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0764-XX.01]
